



positioning
patients for life.®

PRODUCTHANDLEIDING EN GEBRUIKSAANWIJZING


RT-4552KV, RT-4552KV-01

Inzetstuk kVue™ Portrait™

Inzetstuk kVue™ Portrait™ Proton
voor tafelblad kVue™





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Vervaardigd in de VS door Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	---

kVue, Portrait en OneTouch zijn handelsmerken van Qfix.

Exact® is een gedeponeerd handelsmerk van Varian Medical Systems.

Clorox® is een gedeponeerd handelsmerk van The Clorox Company.

Cidex® is een gedeponeerd handelsmerk van Johnson & Johnson.

INHOUDSOPGAVE

ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN	4
WAARSCHUWINGEN	4
ERNSTIGE INCIDENTEN.....	4
NOMINALE BELASTING	4
WAARSCHUWINGSLABELS EN BESCHRIJVINGEN	5
BEOOGD GEBRUIK.....	6
BEDIENINGSINSTRUCTIES.....	7
INSTALLATIE.....	7
OPSTELLING	9
VERWIJDEREN.....	10
ONDERHOUD	11
HET SYSTEEM REINIGEN	11
HET SYSTEEM DESINFECTEREN	11
SPECIFICATIES.....	12
OPSTELLINGSFORMULIER.....	13

ALGEMENE VOORZORGS- MAATREGELEN

WAARSCHUWINGEN

! WAARSCHUWING ! AANPASSING VAN DEZE APPARATUUR IS NIET TOEGESTAAN. ALS EEN ONDERDEEL VAN DIT HULPMIDDEL EEN TE GROTE BELASTING ONDERVINDT, BESCHADIGD LIJKT OF NIET GOED FUNCTIONEERT, DIENT U HET HULPMIDDEL NIET LANGER TE GEBRUIKEN EN CONTACT OP TE NEMEN MET QFIX VIA +1 484-720-6054 OF TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! WAARSCHUWING ! DE ONETOUCH IS EEN PRECISIEMECHANISME EN IS ALLEEN BEDOELD VOOR GEBRUIK MET GOEDGEKEURDE QFIX KVUE-HULPMIDDELEN. NIET-GOEDGEKEURDE, NIET DOOR QFIX GEMAAKTE HULPMIDDELEN, DIE NIET ZIJN GEVALIDEERD DOOR QFIX ZIJN MOGELIJK NIET VEILIG VOOR GEBRUIK EN MAKEN DE GARANTIE ONGELDIG ALS ZE WORDEN GEBRUIKT.

ERNSTIGE INCIDENTEN

Meld ernstige incidenten (bijvoorbeeld incidenten die dodelijk of ernstig letsel als gevolg (kunnen) hebben) bij zowel Qfix als de bevoegde autoriteit van uw land.

NOMINALE BELASTING

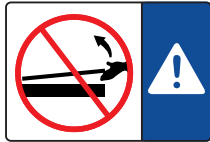
Overschrijd NIET de gelijkmatig verdeelde belasting van 249 kg (550 lb.) of de maximale werklust van de tafelbasis, afhankelijk van welke minder is.

! OPMERKING ! In combinatie met het OEM-tafelonderstel is de nominale belasting de laagste van de twee veilige werkbelasting. De belasting van het kVue-tafelblad mag NIET hoger zijn dan de specificaties van de fabrikant van het oorspronkelijke tafelonderstel. Raadpleeg de productdocumentatie van de fabrikant.

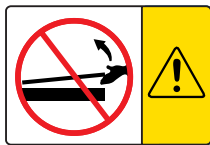
ALGEMENE VOORZORGS- MAATREGELEN

WAARSCHUWINGSLABELS EN BESCHRIJVINGEN

Ga naar Qfix.com voor een lijst met symbolen en de bijbehorende definities.



OF



KVUE-INZETSTUK AANBRENGEN EN VERWIJDEREN

**! WAARSCHUWING ! TIL NOOIT HET UITEINDE VAN HET KVUE-
INZETSTUK OP.**

De bijbehorende pinnen kunnen buigen of breken, waardoor de kVue onbruikbaar wordt.

Raadpleeg de installatiehandleiding van het kVue-tafelblad voor instructies voor het installeren en verwijderen van kVue-tafels.

↓ **NO STEP** ↓

OF



"NO STEP" (NIET BETREDEN)-LIJN

De gele lijn op het kVue-inzetstuk vertegenwoordigt het einde van de steunbalken. Het gebied voorbij de lijn is ontworpen en getest om het bovenlichaam of onderlichaam van de patiënt te ondersteunen, waarbij de maximale belasting niet wordt overschreden.

Staan of zitten op het kVue-inzetstuk voorbij de "No Step" (Niet betreden)-lijn kan het kVue-inzetstuk beschadigen of letsel veroorzaken.

BEOOGD GEBRUIK

Dit hulpmiddel is bedoeld voor het immobiliseren, positioneren en herpositioneren van patiënten die bestralingstherapie ondergaan.

! OPMERKING ! Volgens de federale wetgeving van de Verenigde Staten van Amerika mag dit hulpmiddel uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden gekocht.

PATIËNTENDOELGROEPEN

Patiënten die bestralingstherapie of diagnostische beeldvormingsprocedures ondergaan.

BEOOGDE GEBRUIKERS

De beoogde gebruiker van de producten is iemand die in aanmerking komt volgens de eisen van het regelgevingsgebied.

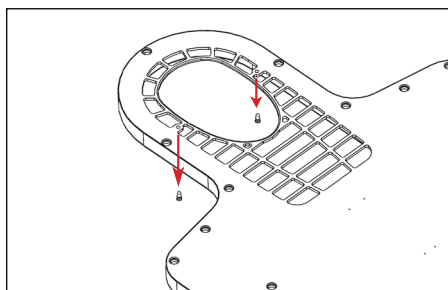
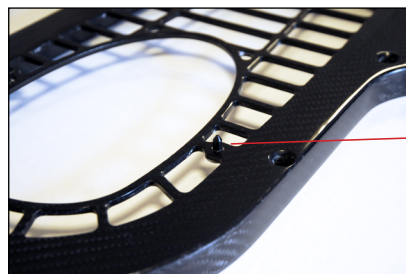
BEDIENINGSINSTRUCTIES

INSTALLATIE

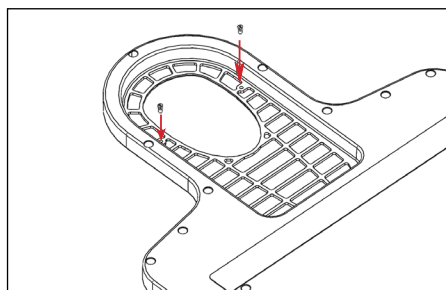
INSTALLATIE VAN DE SILVERMAN™-PEN

De Silverman-pennen bevinden zich op de standaardlocaties van Qfix.

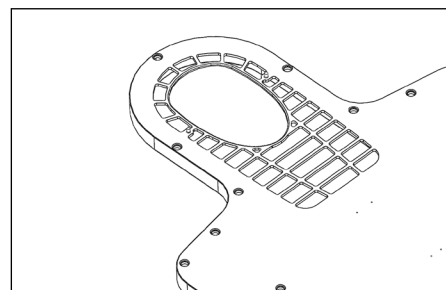
1. Verwijder de pennen van de huidige locatie door ze linksom los te draaien (afb. 1).
2. Schroef vanaf de onderkant van het Portrait-inzetstuk de pennen rechtsonder vast met een platte schroevendraaier (afb. 2).
3. Controleer voor gebruik of de pennen stevig zijn vastgedraaid (afb. 3).



Afb. 1



Afb. 2



Afb. 3

BEDIENINGSINSTRUCTIES

INSTALLATIE

INSTALLATIE KVUE

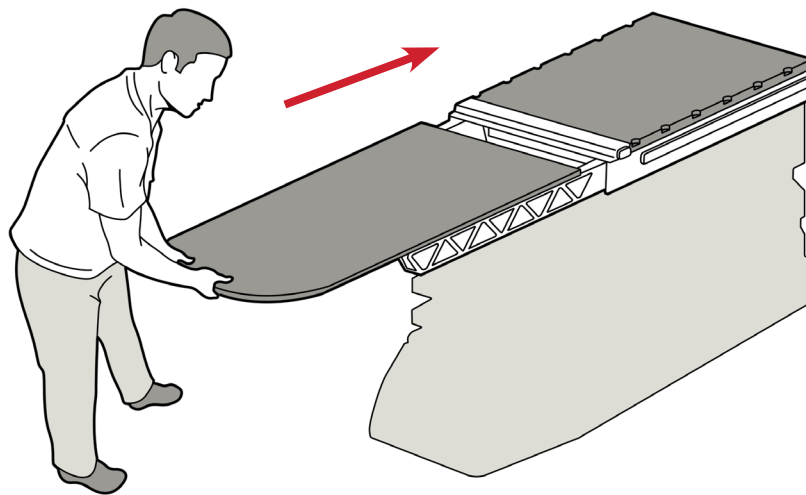
De kVue is ontworpen om te passen op alle belangrijke radiotherapiebehandelingssystemen. Snelle installatie minimaliseert de uitvaltijd van de lineaire versneller tijdens de installatie. Raadpleeg de installatiehandleiding van het kVue-tafelblad voor specifieke installatie-informatie.

! OPMERKING ! Zoals beschreven in de installatiehandleiding van het kVue-tafelblad, kan de uiteindelijke hoogte van het kVue-opervlak verschillen van het oorspronkelijke systeem. Raadpleeg de oorspronkelijke systeeminstructies om het nulpunt (oorsprong) van het systeem te resetten vóór het eerste gebruik.

KVUE-INZETSTUK AANBRENGEN

1. Plaats het Portrait-inzetstuk boven op de steunbalken en lijn de twee bijbehorende pennen uit met de doelgaten in de OneTouch-vergrendeling.
2. Schuif vanaf het hoofdeinde van de kVue het Portrait-inzetstuk rechtstreeks in de doelgaten.

U hoort een klik wanneer het Portrait-inzetstuk op zijn plaats is vergrendeld. ALLEEN het groene oppervlak van de knop is zichtbaar wanneer deze correct is geïnstalleerd.



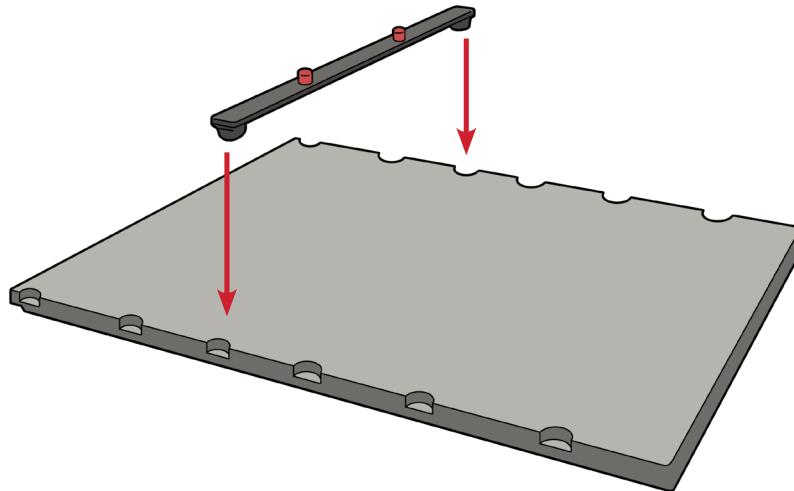
kVue met standaard inzetstuk

BEDIENINGSINSTRUCTIES

OPSTELLING

INSTALLATIE VAN DE SCHUIFSTANG

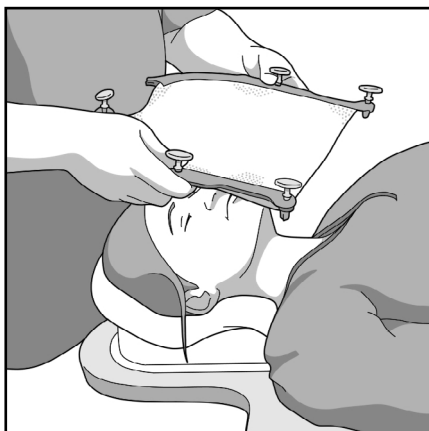
De schuifstang heeft twee positioneringspennen die passen bij de meeste standaardaccessoires voor positionering. Plaats om te bevestigen een van de uiteinden van de positioneringsstang in de juiste verdelersleuven die compatibel zijn met Varian Exact® en klik deze vast.



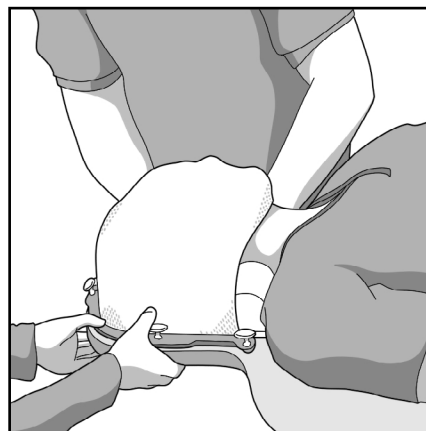
INSTALLATIE VAN THERMOPLASTISCH S-FRAME

! OPMERKING ! Exclusief ontworpen voor gebruik met Alleen hoofd en Hoofd en Schouder Portrait™ S-Frames.

1. Plaats het masker op de patiënt en lijn de pinnen van het S-Frame uit met de bevestigingsgaten op het inzetstuk (afb. 4).
2. Steek de pinnen in de gaten van het Portrait-inzetstuk en druk tot elke pin vastklikt (afb. 5).



Afb. 4



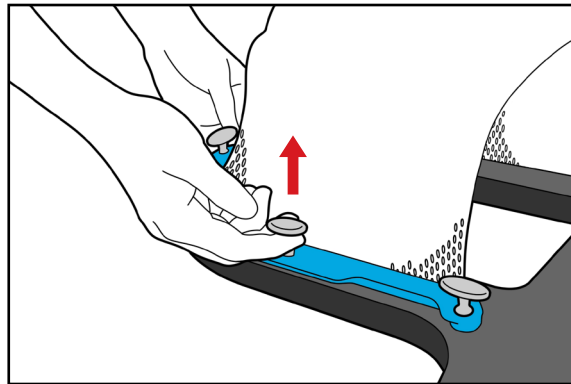
Afb. 5

BEDIENINGSINSTRUCTIES

VERWIJDEREN

VERWIJDEREN VAN THERMOPLASTISCH S-FRAME

Trek elke pen omhoog om deze te verwijderen (afb. 6).



Afb. 6

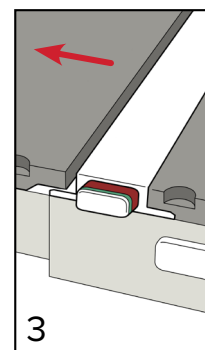
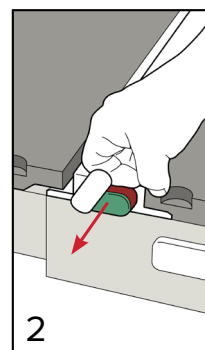
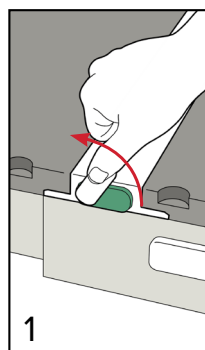
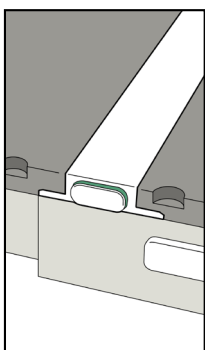
HET VERWIJDEREN VAN DE SCHUIFSTANG

Trek een van beide uiteinden van de schuifstang omhoog.

KVUE-INZETSTUK VERWIJDEREN

! TIL NOOIT HET UITEINDE VAN HET KVUE-INZETSTUK OP ! HOEWEL HET MECHANISME ZEER ROBUUST IS, KUNNEN DE VERBINDINGSPENNEN BUIGEN OF BREKEN, WAARDOOR DE KVUE ONBRUIKBAAR WORDT.

1. Draai de hendel linksom.
2. Trek aan de gedraaide hendel aan één kant van de kVue vandaan, totdat het kVue-inzetstuk loskomt.
3. Schuif het kVue-inzetstuk weg van de kVue.



ONDERHOUD

HET SYSTEEM REINIGEN

Het apparaat kan worden gereinigd met een mild niet-schurend reinigings- of desinfectiemiddel. Spuit of giet geen vloeistoffen op het oppervlak van het kVue-tafelblad, omdat deze in de OneTouch-vergrendeling of mechanismen in het onderstel van de bank kunnen stromen. Breng om te reinigen de oplossing aan op een schone doek en veeg het oppervlak af.

HET SYSTEEM DESINFECTEREN

De volgende reinigingsmaterialen zijn getest en geschikt bevonden voor het reinigen van het kVue-tafeloppervlak. Raadpleeg de specifieke instructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel om het kVue-tafeloppervlak te desinfecteren.

- Water
- Oplossing van 10% Clorox®-bleekmiddel
- Isopropylalcohol
- Een met 2,4% Cidex® geactiveerde dialdehydeoplossing
- Zeep en water

Spuit NIET rechtstreeks op het kVue-tafelblad en laat het niet in het basisframe stromen.

Plaats GEEN scherpe voorwerpen op het kVue-tafelblad.

SPECIFICATIES

LENGTE: 1328 mm

ALUMINIUMEQUIVALENTIE: ~0,6 mm bij 100 kVp

WATEREQUIVALENTIE: 6 mm bij 6 MV

GEWICHTSLIMIET: 249 kg (550 lb.) evenredig verdeelde belasting

OPSTELLINGSFORMULIER

RT-4552KV - KVUE PORTRAIT-INZETSTUK

Naam patiënt:

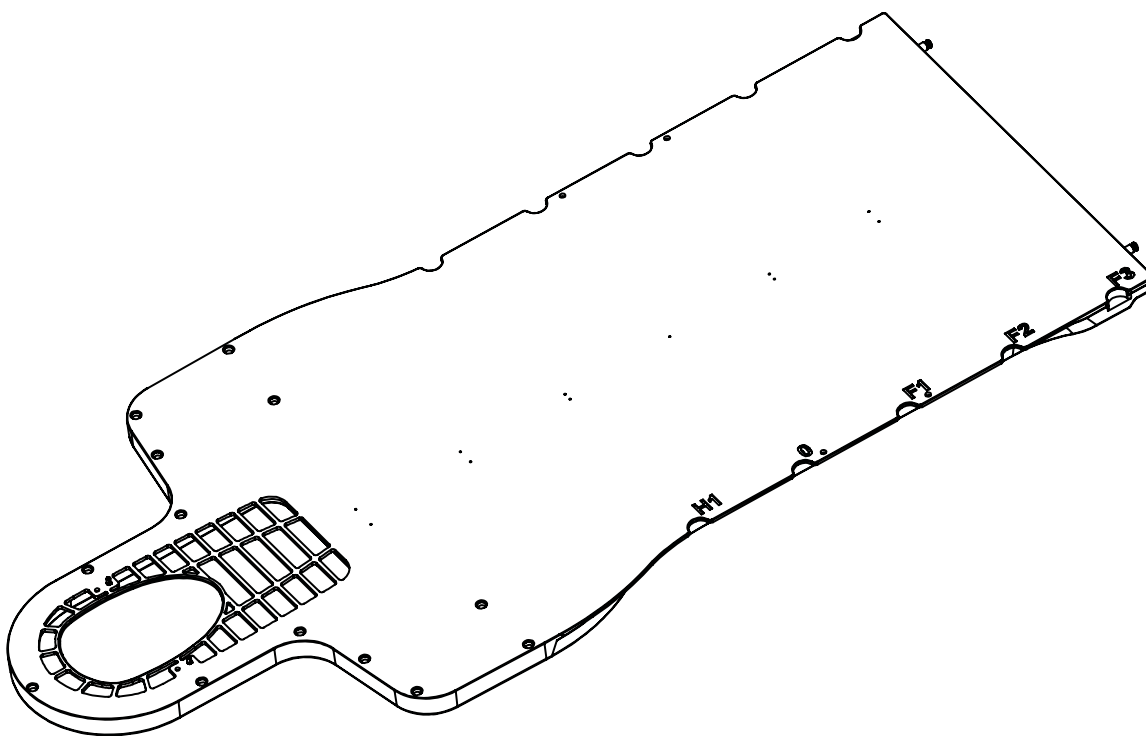
Patiënt-ID:

Opgesteld door:

Arts:

Datum:

Opmerkingen:



Locatie van bewegende rails:

Gebruikte hoofdsteun:

Opmerkingen:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

+1 610.268.0585 / 800.526.5247

+1 610.268.0588 / 800.831.8174

sales@Qfix.com